la rivista di **engramma**
**2002**

# 13–16

edizioni**engramma**

La Rivista di Engramma
**13-16**

# La Rivista di Engramma Raccolta

numeri 13-16
anno 2002

direttore
monica centanni

**La Rivista di Engramma**
a peer-reviewed journal
www.engramma.it

Raccolta numeri **13-16** anno **2002**
**13 gennaio 2002**
**14 febbraio 2002**
**15 marzo/aprile 2002**
**16 maggio/giugno 2002**
finito di stampare novembre 2019

sede legale
Engramma
Castello 6634 | 30122 Venezia
edizioni@engramma.it

redazione
Centro studi classicA Iuav
San Polo 2468 | 30125 Venezia
+39 041 257 14 61

© 2019
edizioni**engramma**

ISBN carta 978-88-94840-77-3
ISBN digitale 978-88-94840-76-6

L'editore dichiara di avere posto in essere le dovute attività di ricerca delle titolarità dei diritti sui contenuti qui pubblicati e di aver impegnato ogni ragionevole sforzo per tale finalità, come richiesto dalla prassi e dalle normative di settore.

Sommario

6 | *13 gennaio 2004*

62 | *14 febbraio 2004*

106 | *15 marzo/aprile 2004*

162 | *16 maggio/giugno 2004*

**15**
marzo/aprile **2002**

La Rivista di Engramma n. 15

Direttore
monica centanni

Redazione
Alessandra Pedersoli Claudia Daniotti Daniela Sacco Giacomo Dalla Pietà Giovanna Pasini Giulia Bordignon Katia Mazzucco Lara Squillaro Lorenzo Bonoldi Luca Tonin Maria Bergamo Marianna Gelussi Monica Centanni Sara Agnoletto Silvia Fogolin Valentina Sinico

Comitato Scientifico
lorenzo braccesi, maria grazia ciani, georges didi-huberman, alberto ferlenga, kurt w. forster, fabrizio lollini, giovanni morelli, lionello puppi

*this is a peer-reviewed journal*

La Rivista di Engramma n. 15 | marzo/aprile 2002
©2017 Edizioni Engramma
Sede legale | Associazione culturale Engramma, Castello 6634, 30122 Venezia, Italia
Redazione | Centro studi classicA Iuav, San Polo 2468, 30125 Venezia, Italia
Tel. 041 2571461
www.engramma.org

L'Editore dichiara di avere posto in essere le dovute attività di ricerca delle titolarità dei diritti sui contenuti qui pubblicati e di aver impegnato ogni ragionevole sforzo per tale finalità, come richiesto dalla prassi e dalle normative di settore.

Wind | Antal | Bordignon | Centanni | Mazzucco | Dalla Pietà | Bonoldi | Pasini | Sbrilli | Agnoletto | Tonin | Thomson

marzo/aprile 2002

# SOMMARIO

7| “La Menade sotto la croce” di Edgard Wind, Frederik Antal (1937)
testo inglese e traduzione italiana a cura di Giulia Bordignon

15| “The Maenad under the cross” by Edgard Wind, Frederik Antal, (1937)
translated by Giulia Bordignon

21| Dolore e melanconia
a cura del Seminario Mnemosyne

29| *De melancholia*
edited by the Seminario di Tradizione classica, coordinated by Monica Centanni e Katia Mazzucco; translated by Elizabeth Thomson

37| Tabula phantasma de melancholia
latina versio a Giacomo Dalla Pietà confecta

41| Due diversi usi di una stessa opera d’arte
a cura del Seminario di Tradizione Classica, coordinato da Lorenzo Bonoldi

43| Dopo il martirio, la beatificazione
a cura del Seminario di Tradizione Classica, coordinato da Lorenzo Bonoldi

45| Un’incona effimera: rigurgito controriformista?
Giovanna Pasini

47| MartinNavigator.
Antonella Sbrilli

49| Miti smitizzati!
Sara Agnoletto, Alessandro Tonin

51| Trying Walking in a Hero's Shoes
Elizabeth Thomson

53| Sulle tracce delle forme pittoriche della pittura
La redazione di Engramma

# Un’incona effimera: rigurgito controriformista?

Sabato 2.03.2002, h. 14.45 /Domenica 3.03.2002, h. 14.45

Giovanna Pasini

Domenica, 3 Marzo 2002. Oggi si insedia Monsignor Scola, Venezia riceve il Patriarca: Il gran giorno è arrivato. Venezia si prepara ad accogliere il nuovo Patriarca, Monsignor Angelo Scola. E per la prima volta in Basilica a San Marco sarà presente anche il suo predecessore, cardinale Marco Cè che lascia l’incarico per limiti d’età. Una giornata importante per la Chiesa veneziana e del Triveneto. Monsignor Scola arriverà sulla Riviera del Brenta e poi transiterà per Marghera, Mestre e infine giungerà a San Marco lungo il Canal Grande (“Il Gazzettino di Venezia”)

## Prima della riforma

1. Icona del tipo, *Galaktotrophousa*, XVI secolo
2. Jean Fouquet, *Vergine con Bambino e Angeli* (1450), Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerp
3. Sandro Botticelli *Madonna del latte* detta *Pala Bardi*, dettaglio, *(1484),* Staatliche Museum Gemäldegalerie, Berlin
4. Michelangelo, *La Vergine col Bambino con S. Giovanni e gli Angeli, The Manchester Madonna* (1495), National Gallery

1

2

3

4

pdf realizzato da Associazione Engramma
e da Centro studi classicA Iuav
progetto grafico di Silvia Galasso
editing a cura di Francesca Romana Dell'Aglio
Venezia • aprile 2015

www.engramma.org

la rivista di **engramma**
anno **2002**
numeri **13–16**

**Raccolta della rivista di engramma del Centro studi classicA | Iuav, laboratorio di ricerche costituito da studiosi di diversa formazione e da giovani ricercatori, coordinato da Monica Centanni. Al centro delle ricerche della rivista è la tradizione classica nella cultura occidentale: persistenze, riprese, nuove interpretazioni di forme, temi e motivi dell'arte, dell'architettura e della letteratura antica, nell'età medievale, rinascimentale, moderna e contemporanea.**